

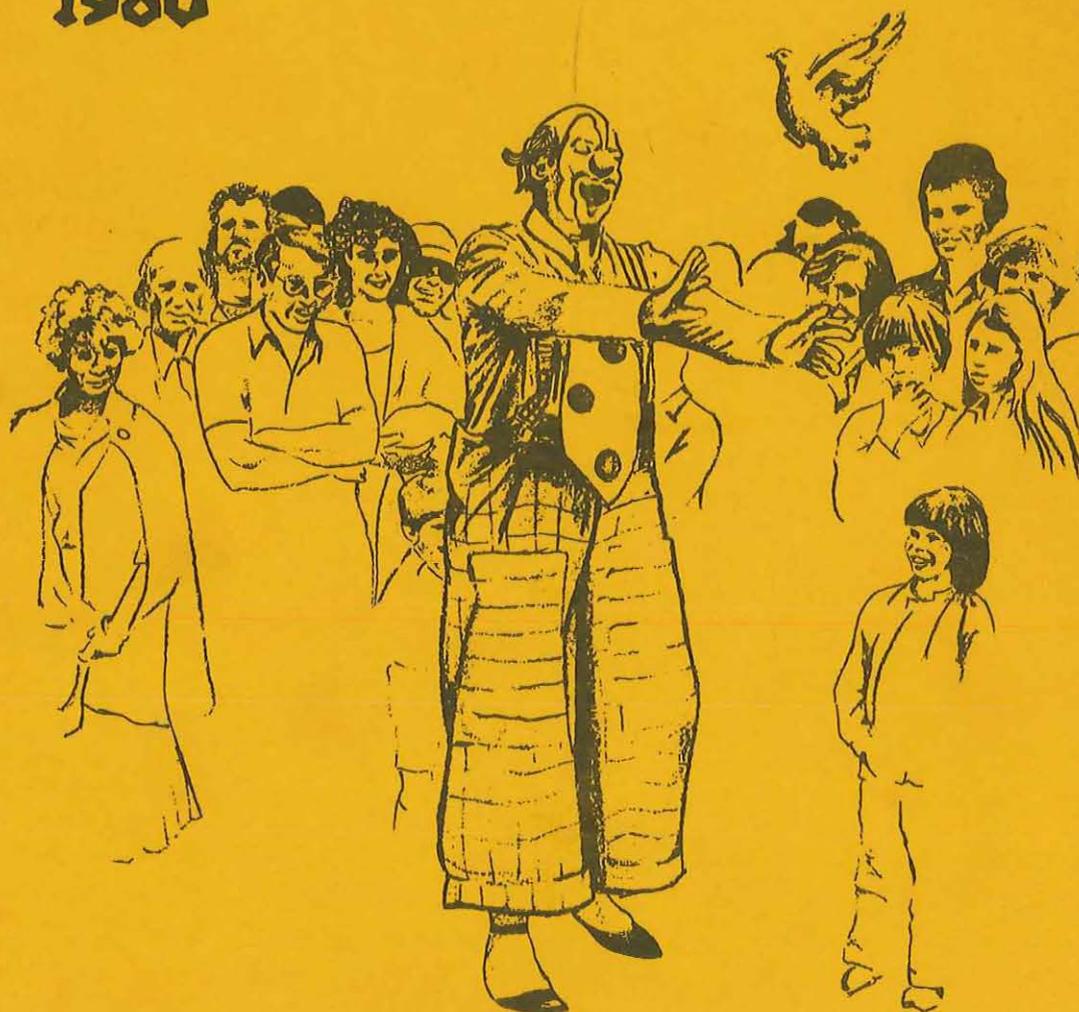
INFOR - QUARTIER

Fête du Quartier Nord-Est

1830
1980



N° 23



Square Marguerite, les 3, 4 et 5 Octobre.
avec Le soutien de la ville de Bruxelles *sh*

INFOR - QUARTIER

EDITEUR RESPONSABLE

RAISON François
34, square Marguerite, bte 2
1040 BRUXELLES .

COORDINATEUR

LOUVET Jean-François
18, rue de l'Abdication
1040 BRUXELLES.

Infor - Quartier

DESSINATEURS

DE POORTER Luc
35, rue A.lambiotte
1030 BRUXELLES.

SAINT-HUBERT Philippe
13, rue de l'Ecuelle
1040 BRUXELLES.



EQUIPE DE REDACTION

MARY Jean-Michel
DEKEYSER Christian
DENEFF Anne-Françoise

COUVERTURE

SAINT-HUBERT Ph.

DATE DE PARUTION DU PROCHAIN INFOR-QUARTIER : Novembre 80



Qui Sommes-Nous?

..... Le groupe G.A.Q. (Groupe d'Animation de Quartier) est une association de fait composée de jeunes du quartier Nord-Est.

..... Le groupe se veut présent et attentif à ce qui se fait et se vit dans le quartier, afin de promouvoir les activités répondant aux besoins et aux aspirations de la population locale ainsi que d'encourager toute initiative socio-culturelle émanant des habitants du quartier.

..... Le groupe G.A.Q., ouvert à tous les jeunes, se réunit tous les quinze jours au 4, square Ambiorix, le jeudi soir.

Pour complément d'information, prenez contact avec :

Christian DEKEYSER
130, rue Charles-Quint
Tél : 736.56.16.

EDITORIAL

1980, année du 150ième anniversaire de l'indépendance de notre pays, verra aussi se dérouler la troisième fête du Quartier Nord-Est.

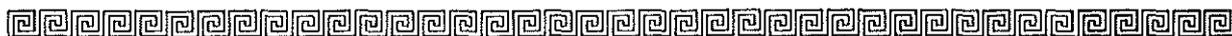
A cette occasion, notre Comité des Fêtes a résolu d'organiser trois journées de festivités qui devront faire dates dans l'histoire de notre petit coin de capitale.

Les activités proposées durant ces trois jours s'adressent vraiment à toute la population, petits et grands, jeunes et moins jeunes, unis dans une sympathique ambiance de bonne humeur (voir programme dans ce n°).

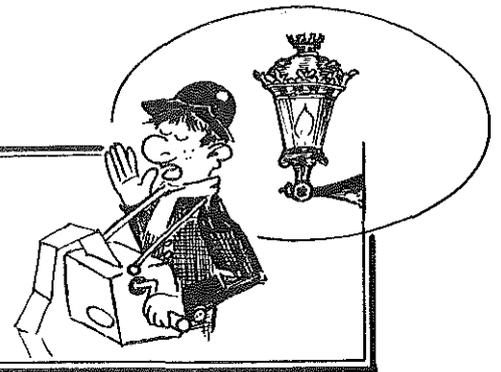
La troisième fête du Quartier Nord-Est ne sera toutefois vraiment réussie que si chaque habitant la considère comme sa fête ; Nous comptons donc beaucoup sur vous.

La Ville de Bruxelles et le Ministère de la Culture nous font l'honneur et la gentillesse de nous prêter leur concours. Mais, pour ces trois jours placés sous le signe de la joie, nous attendons aussi le vôtre. Et, s'il se pouvait que l'esprit de fête se prolonge et devienne caractéristique des habitants du Nord-Est ne serait-ce pas encore plus beau ?

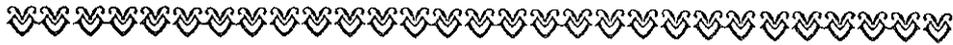
Le Comité des Fêtes du Quartier N.E.



Chanson des Rues



Le Temps des Chartes [2]



LA JOYEUSE ENTREE

Voulaient-on commémorer l'entrée pour le moins gaie, d'un chef d'état d'étranger dans notre pays ou quartier, en attribuant un tel nom à cette rue qui longe le Cinquantenaire ?

Assurément non ! Il s'agit en réalité d'une charte qui fut notre première constitution. Comment, en effet, notre quartier - historique, vu le nom de ses artères - aurait-il pu passer sous silence cet acte important concédé en 1356 aux nobles et aux communes par Jeanne, duchesse de Brabant (et fille aînée de Jean III), lors de son mariage avec Wenceslas, duc du Luxembourg ?

Les privilèges et libertés accordés ont été regroupés dans 34 articles. En voici un aperçu :

- indivisibilité du duché de Brabant - Limbourg et monopole des fonctions officielles pour les Brabançons
- interdiction de citer un brabançon devant un tribunal étranger
- liberté du commerce et de la navigation
- les déclarations de guerre, les ratifications de traités, les saisies l'émission et la modification d'aloï des monnaies ne peuvent se faire qu'avec l'accord du "commun pays".

D'autres dispositions fixaient les droits et libertés des monastères, la composition des délégations des trois classes (clergé, noblesse et bourgeoisie) et confirmaient tous les droits et

libertés antérieurs, particulièrement la charte de Cortenberg (ex.:l'art. 15 commit aux échevins le droit d'enquête sur la conduite des officiers de justice, attribué en 1312 au Conseil de Cortenberg) et les chartes wallonnes et flamandes (1314).

Cette charte, complétée par la suite, est restée valable jusqu'à la fin de l'Ancien Régime (1794). Tous les souverains ultérieurs (les ducs de Bourgogne et leurs successeurs espagnols et autrichiens) durent jurer fidélité à la Joyeuse Entrée, lors de leur accession au trône et de leur inauguration en tant que ducs de Brabant. C'était en quelque sorte un serment de fidélité aux lois du pays.

Les anciens ducs avaient toujours été reconnus dans leurs états en prêtant un serment général de maintenir les libertés de leurs sujets ; avant de reconnaître Jeanne et Wenceslas, les villes dressèrent une longue série de points capitaux, dont les nouveaux souverains durent jurer l'observation. Ce sont ces dispositions qui, réunies, reçurent plus tard le nom de Joyeuse Entrée parce que leur acceptation était accueillie par les acclamations des députés du pays. Après avoir juré solennellement à Louvain l'exécution de cette charte, Jeanne et Wenceslas se rendirent dans les principales villes pour y recevoir le serment des bourgeois et leur promettre le maintien de leurs privilèges particuliers. En supprimant la Joyeuse Entrée, Joseph II fit éclater la révolution brabançonne en 1789.

ECOLE DES DEVOIRS.

Saviez-vous que depuis quatre ans déjà une école des devoirs existe dans le Quartier Nord-Est ?

Son but est d'apporter une aide aux enfants du quartier qui ont des difficultés scolaires . Elle accueille une vingtaine d'enfants en majorité immigrés tous les mardis et jeudis de 17h à 18h .

L'arrivée à Bruxelles de nombreux immigrés pose actuellement de graves problèmes. Aucune réelle politique d'accueil n'a été mise en place et ces étrangers se retrouvent perdus dans une ville, une culture qu'ils ne comprennent pas , ce qui entraîne de nombreux phénomènes de délinquance .

Il faut à tout prix faire des efforts pour permettre à la population immigrée de s'intégrer le plus harmonieusement possible dans la population belge. Or, une condition essentielle d'intégration des jeunes est leur accès à l'enseignement, et c'est dans ce cadre que se situe l'action de l'école des devoirs.

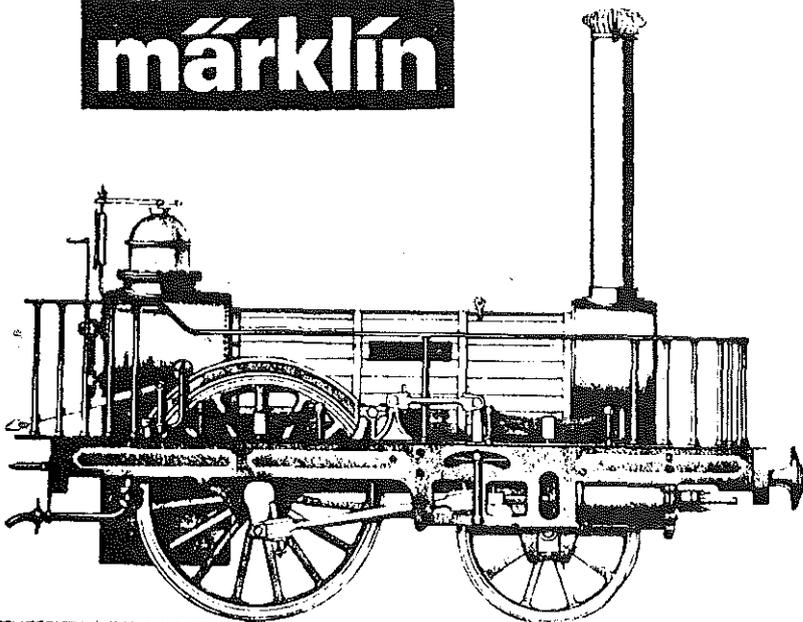
Depuis le début du mois de septembre, nous disposons d'un nouveau local dans la maison des enfants, 4, square Ambiorix. Mais encore une fois, un problème nous est posé : il manque de bonnes volontés pour aider les enfants à faire leurs devoirs. Il n'est pourtant pas difficile de se libérer deux heures par semaine... Si vous pouvez le faire, n'attendez pas plus longtemps, nous vous attendons à bras ouverts. Contactez JEAN-MICHEL MARY, 3, rue de Gravelines Tél. 230.67.96.

MAISON ALBERT LUC

SPECIALISTE DU TRAIN

depuis 1932

märklin



MAQUETTES

ACCESSOIRES

OUTILLAGE

PUZZLES

DECORATION

gamme complète
H0-Mini-Club-Voiture Sprint-Boîte Métal

9, rue le Titien - BRUXELLES - T. 733.21.84

Assemblée Générale

Etaient présents ou représentés : le Bourgmestre, Mme l'Echevin du Roy de Blicquy, Mrs les Echevins Klein et Demaret, les Conseillers Van Baerlem, Lambot, Michel et Peetermans, et environ 150 habitants.

Au cours de ce compte-rendu, nous respecterons le partage des compétences entre les différents échevins :

1. Mr. l'Echevin Klein

Jeunesse. La ville a acquis une maison, 4, sq. Ambiorix. Elle est ouverte aux enfants tous les jours, sauf le dimanche. Un animateur plutôt qu'un policier (on encadre et on ne réprime pas) est mis en place sur le square Marguerite. Il en manque encore un sur le square Ambiorix.

Les travaux de construction du futur centre culturel, rue de Pavie, commenceront fin septembre 1981. Le centre serait mis à la disposition du public début 1983.

Propreté publique. Des dépôts sauvages d'immondices apparaissent. Ils seraient évacués dès que l'échevin est informé de leur situation. Bruxelles - ville propre est une opération à amplifier l'an prochain.

Ne pourrait-on pas imaginer des dépôts autorisés sous forme de containers placés une ou deux fois par an ou par semaine ? La question va être étudiée...

Il existe déjà un service d'enlèvement des objets encombrants. Tél : 217.22.84 ou 217.22.85 (Ville de Bxl) ou encore 512.17.80 (Agglomération). Le premier M3 est gratuit.

Ne peut-on pas mettre de grandes poubelles dans les squares pour apprendre aux enfants à rester propres ?

Parc automobile. Les deux places pour handicapés prévues en face des n° 83 et 85, rue du Noyer, devraient être supprimées. Pourquoi? Un des handicapés est décédé et l'autre est à la mer. Ces emplacements pourraient ainsi être occupés par les voitures qui généralement utilisent les places situées à l'arrêt du tram.

Le marquage au sol dans la rue de Pavie a disparu. Conséquence : des personnes occupent deux places au lieu d'une...

2. Mr. l'Echevin Demaret.

Plantations; Le placement d'arbres rue Franklin, rue de Pavie, et rue Luther sera soumis à l'étude en 1981.

La plaine de jeux, square Ambiorix, sera réaménagée.

Les grandes poubelles vont être multipliées.

Une personne souhaite que les habitants ne jouent plus sur le square Marguerite jusqu'à 1h ou 2h du matin.

La ville désire multiplier les aires de jeux à proximité du domicile, les enfants n'allant guère à plus de 700 ou 800m. Deux solutions pour créer de tels espaces verts polyvalents :

- a) barrer des rues
- b) ouverture de terrains vagues (contrats passés avec des propriétaires qui possèdent des terrains non bâtis)

Des suggestions sont attendues !

En ce qui concerne le Cinquantenaire, des projets de

rénovation existent. Une remarque cependant : c'est un domaine appartenant à l'Etat.

Le Home Juliette Herman relève du C.P.A.S. 180 logements sociaux remplaceraient le bâtiment actuel, et l'espace vert serait ouvert au public.

3. Mme l'Echevin du Roy de Blicquy

Urbanisme. Il s'agit de refaire le pavement de certains trottoirs. Pour pouvoir agir, les autorités communales doivent prouver aux autorités supérieures que les trottoirs ont été endommagés à la suite de travaux. En dehors, pas de recours.

Or souvent, les habitants ne sont pas responsables des trous. Un nouveau règlement sur les trottoirs serait édicté...

Les primes à la rénovation sont toujours d'application. Une nouveauté : les primes pour l'isolation phonique. Pas de condition de revenus mais il faut d'abord demander la visite d'un contrôleur de la ville.

Toujours pas de barrières placées le long du tunnel av. Kennedy (Cinquantenaire)!!! Cela entre dans les responsabilités de Mr Sénéchal.

L'aménagement de parkings autour du Cinquantenaire, face à l'Ecole Royale Militaire, est prévu juste après l'ouverture du tunnel av. Cortenberg.

Circulation. Mise à double sens de l'av. Cortenberg et de la rue Franklin - changement des sens uniques, fermeture de la place des Gueux afin de dissuader les conducteurs de rouler dans le quartier.

La traversée de l'av. Cortenberg serait rendue possible par la présence de 2 feux de signalisation. Les trottoirs seraient élargis par la destruction du home J. Herman.

Communautés européennes.

La ville souhaite que la CEE s'installe à Bruxelles mais ce qu'elle ne veut pas, s'est que tout le quartier N.E. passe morceau par morceau à la CEE. Elle consent à céder encore un îlot : soit rue Stévin, rue Joseph II, soit rue Belliard-Auderghem-Breydel. Pour le reste, c'est à d'autres communes de prendre part à l'extension.

La ville s'oppose à la cession de l'Îlot Froissart-Comines ainsi qu'à celle du second îlot Stévin. Le Résidence Palace serait sauvé

Clinique square Marie-Louise
La Ville a marqué son désaccord quant aux projets actuels.
La rue Luther devait être aménagée en woon-erf. Projet abandonné car pas assez d'enthousiasme : il faut 50% d'avis positifs. Impossibilité d'envisager la construction d'un abribus rond-point Schuman car il y a une servitude de vue.

Av. Palmerston, les maisons n°17,19,21 et 23 ont été mises en vente publique suite à la faillite de SOCOL. 4 propriétaires privés ont racheté ces demeures entre 1.000.000 et 1.500.000 Frs.

Vespasiennes. Remise en état de l'édicule existant, sq. Ambiorix fin août 1980. Un nouveau type serait mis à l'essai. (fonctionnement automatique : 5 Frs)
Animation commerciale. La ville accorde un subside et l'aide de fonctionnaires, pour la fête de quartier.

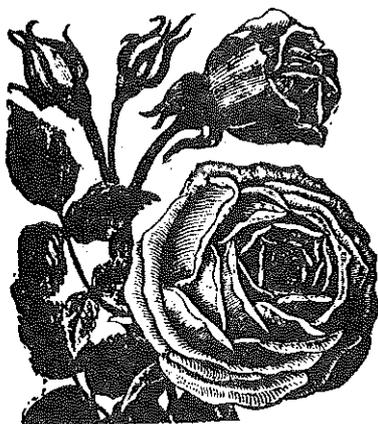
CONCLUSIONS

Qu'en est-il des promesses? La place des Gueux est transfigurée et l'av. de Cortenberg se transforme petit à petit. La Maison des Enfants, square Ambiorix, tourne mais pas encore à plein rendement ...

Pour le reste, essayons d'agir de concert pour voir aboutir nos revendications...

Nous ne pouvons mener une action cohérente et efficace que si chaque citoyen a en vue l'intérêt général et non uniquement son intérêt personnel.

Ch. DEKEYSER.



grani flora

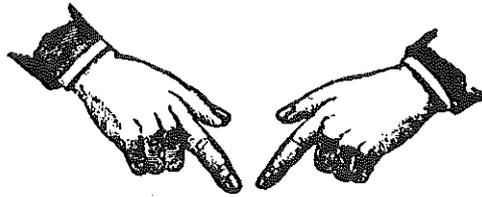
F L E U R S

heyvaert - van diest

30, sq. marguerite

brux. 1040 tél. 734 49 90

P L A N T E S



VILLE DE BRUXELLES

C.P.A.S.

Centre de contact "Clovis"
Boulevard Clovis 4
1040 BRUXELLES

Tél. 230.62.49

Article 3 des statuts : "L'association a pour objet en dehors de toute considération politique, philosophique ou religieuse, et en coordination avec la Ville de Bruxelles et le Centre Public d'Aide Sociale de Bruxelles, de s'occuper de façon générale, mais temporaire, des familles et des personnes de tout âge et de toute condition pouvant se trouver, à un moment donné dans une situation difficile et avoir besoin occasionnellement de l'intervention de la communauté".

Le Centre est ouvert du Lundi au Vendredi de 9 h30 à 18 h

Divers services sont mis à la disposition du public :

* SERVICE SOCIAL : lundi : 15 h 30 à 17 h 30
Mardi : 17h à 20h
Jeudi : 10 h à 11h
et sur rendez-vous

* PERMANENCES JURIDIQUES : avocat : tous les mardis de 18 h à 20 h
notaire : 1er mardi du mois sur R.V. de 18h à 20h

* SERVICE DE REPAS : à domicile et au centre , après enquête sociale

* SERVICE DE MEDECINE PREVENTIVE : dépistage d'hypertension, dépistage cancer utérin, sur convocation.

* PEDICURE ; sur rendez-vous

Le Centre de contact est aussi un LIEU DE RENCONTRE chaque après-midi pour les personnes qui le souhaitent.

Une CAFETARIA fonctionne tous les jours.

Des activités sont organisées soit au sein du centre : jeux de société, lectures, ... soit à l'extérieur : excursion d'une journée, d'un après-midi, visite de musées, projection de films, rencontres entre les divers centres, ...

L'assistante sociale du centre est à votre disposition pour vous fournir les renseignements qui seraient susceptibles de vous intéresser.



Librairie - Papeterie



Brabançonne

VANDEN EYNDEN

AV. de la BRABANCONNE, 56

1040

BRUXELLES

tel. 734.19.98



- Article cuir
- Jouets
- Article fumeurs

LOTTO

9348/1
20



TIERCÉ BELGE



12

TRAITEUR.

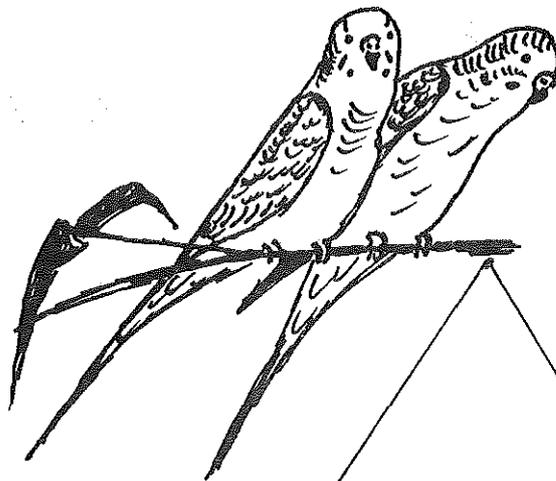
ALIMENTATION

GENERALE

Au Fin Bec

2, Avenue de la Brabançonne

TEL. 734.19.16.



GRAINETERIE - OISELLERIE

GOOVAERTS

RUE DE GRAVELINE 23
1040 BRUXELLES

TÉL. 230 83 23

« Le Piccolo »

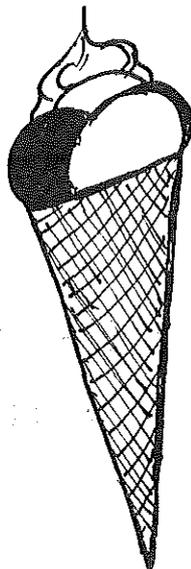
SNACK - TRAITEUR - GLACES

SPECIALITES ITALIENNES

RUE DE PAVIE 71
1040 BRUXELLES

OUVERT
de 7 h 30 à 18 h 30

Fermé le samedi
et le dimanche



☎ 733.08.79

SCHOONJANS

VANGEEL

alimentation
générale

Fruits - Légumes - Vins

rue Bordiau 67

Tél. 733.44.38.

ON PORTE A DOMICILE

boulangerie

pâtisserie

GLACES

M. Hamelryckx

120 RUE DU NOYER

bruxelles

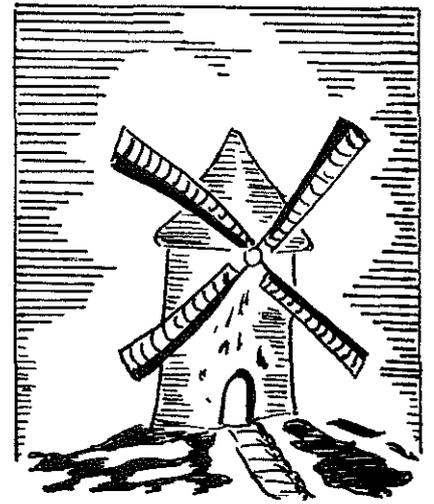
tél 733.51.34.

TOUT EST FABRIQUE DANS LA MAISON

UNE SPECIALITE : NOTRE PAIN DE CAMPAGNE

NOS TARTES

Nos Tartes Normandes : un délice



COU
R
E
R
A
I
E

nous ne vendons que du cuir

TIRONE

placement de serrures
clés à la minute
gravures
talons, minures
pantouffles
travail rapide et soigné

tél. : 736 51 84

rue du noyer 137 - 1040 bruxelles

FA
B
R
I
Q
U
E

Cordonnerie du Square

Ambiorix

Rue de Pavie, 54.

1040 Bruxelles

tél : 733.89.93

Travail soigné

Prix modéré



ALIMENTATION GENERALE

CHEZ ...

- Spécialités italiennes -

VINCENT ET LINA

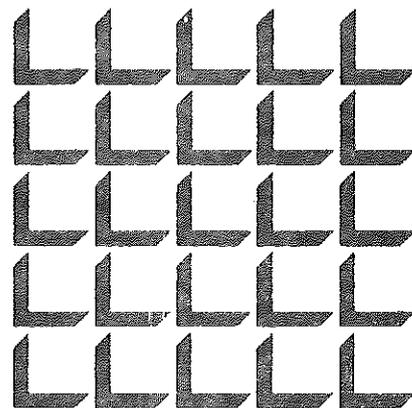
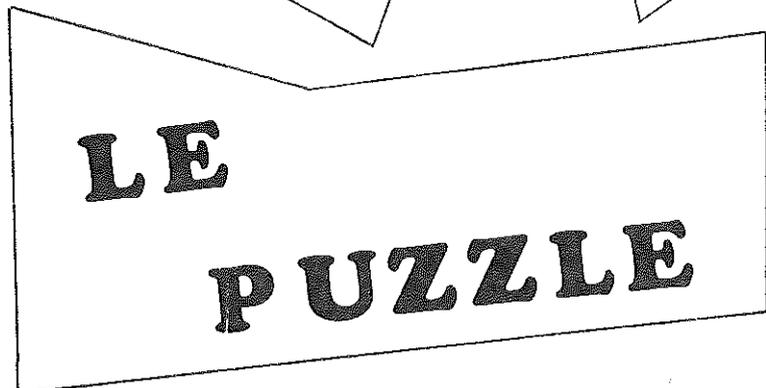
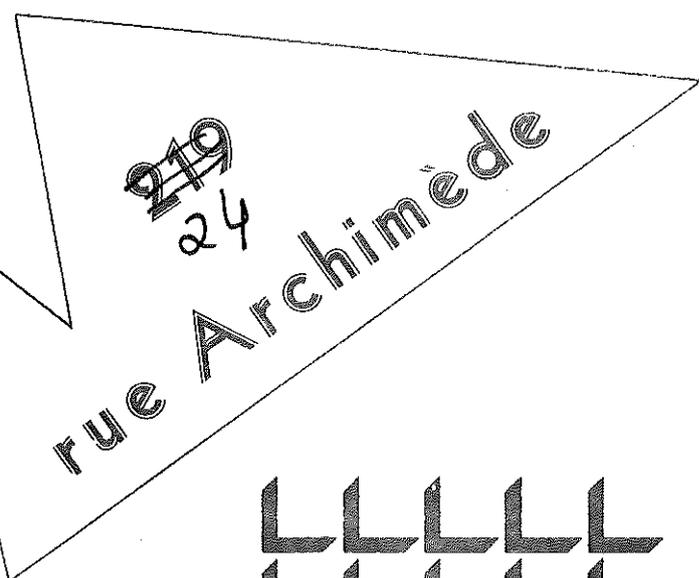
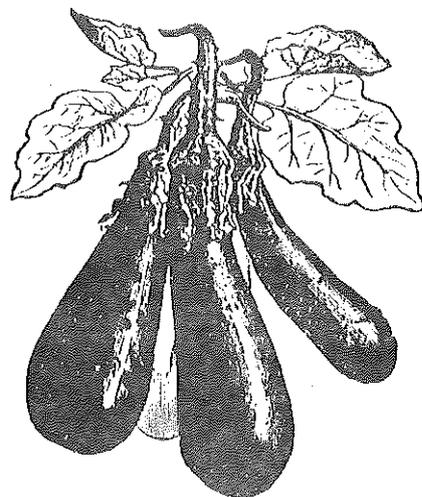
Avenue de la Brabançonne 38

1040 BRUXELLES

TEL 733.25.93

= REMISE A DOMICILE =

FERME LE LUNDI



située Place des Chasseurs Ardennais

« **LA BRICOLE** »

vous propose un GRAND ASSORTIMENT
PAPETERIE SCOLAIRE - JOUETS - CONFISERIE
ET ARTICLES CADEAUX

123, rue du Noyer

736.09.32

Café

Madame DenHaese Francine

Rue Joseph Dekeyn 2 1030 Bruxelles

poissonnerie
LES EMBRUNS

Arrivage journalier de
POISSONS FRAIS et FUMES

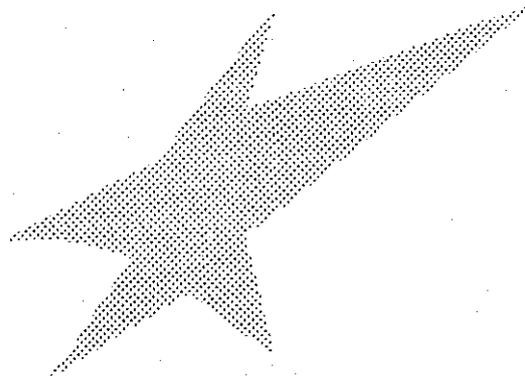
Service Traiteur

Rue Le Corrège, 45 1040 Bruxelles

Tél. 735.76.12

LE LAVOIR

" L'AVENIR "



67, RUE DES CONFEDERES

TEL: 736.82.17

PROGRAMME

Quelques remarques préliminaires

- 1° Nous l'avons voulu varié : tant les jeunes que les moins jeunes peuvent y trouver leur compte; tous les goûts sont, dans la mesure du possible, respectés (ex: du rock à la musique folklorique).
- 2° La grosse majorité des personnes qui se présentent ou qui exposent leurs oeuvres sont issues du quartier.
- 3° Il est possible que des modifications de dernière minute interviennent. Veuillez nous en excuser.

VENDREDI 3 OCTOBRE

Square Marguerite.

A partir de 19h30 : Ouverture du Bar

+ hot-dogs, chips, ...

A 20h30 : Bal Populaire sous chapiteau

animé par le groupe "RUE DU VILLAGE".

SAMEDI 4 OCTOBRE

10 à 12h. : Foire à la Brocante... ou plutôt vente de bro
lieu : 17 rue Le Corrège.

10h : Concours de pétanque dans les allées du Square Ambiorix.
ouvert à tout amateur.

10 à 17h. : Tournoi de Tennis de table, 46 rue des Eburons (Ecole Primaire n°9).
ouvert à toute personne qui a déjà touché une raquette mais dont
le classement n'est pas supérieur à DO.

11h. : ouverture du Bar-Bufferet bruxellois
Boissons, pâtisseries, tartines au fromage blanc et au jambon
d'Ardenne, caricoles.
lieu : square Marguerite. jusqu'à 24h.

14 à 18h30: autour du square Marguerite

* Galerie des Enfants : exposition de bricolages réalisés par des
enfants du quartier.

* Stand photos 1900 : prise de vue de ceux qui le souhaitent en
costume d'époque ou la tête plongée dans un
décor représentant Bruxelles au siècle passé.

* présentation de quelques films.

* Jeux divers : massacre, pêche miraculeuse, casse-bouteille, lancer
d'anneaux sur des bouteilles, ...

* Artisanat : Dentelle : Mme. Toussaint
Abat-jour en laine : M. Bouret
Batik ou Serti : Ch. de Thibault

* Atelier bois.

* Stand Information : les Communautés européennes,
le Groupe d'animation de Quartier,
Amnesty International.

* Exposition de photos réalisées par Joël Cornélis.

* Exposition de toiles peintes par A. Wouters et par G. Mollet.

* Stand "La Bricole" : magasin de jouets.

à la Maison des Enfants, 4, sq. Ambiorix
 Ateliers créatifs: poterie, bricolage, maquillage, bijoux, ...
 Dans le square Marguerite
 14h30: Danses folkloriques par les Feux-Follets
 15h00: Musique rock par le groupe DC 10
 Parcours-vélo avec différents obstacles
 16h30: Accueil des mandataires communaux et arrivée des Gilles
 17h00: Un brin de magie par F. de Terwangne
 17h30: Quelques sketches présentés par Denis Leduc
 14h30 à 17h30: Cortège dans les rues du quartier, mené par les Gilles de St Josse
 20h : sous chapiteau, dans le square Marguerite. Café-théâtre chantant:
 "La situation est excellente mais pas désespérée"

DIMANCHE 5 OCTOBRE

10 à 12h: Foire à la brocante
 10h : Cross-relais autour du square Ambiorix (150 tours). Ouvert à des
 personnes de tous âges qui se constituent en équipes!
 Chacun est capable d'effectuer au moins 5 tours.
 L'important n'est pas de foncer pour gagner, mais de parvenir à
 boucler les 150 tours!
 11h : ouverture du Bar-Bufferet bruxellois. Jusqu'à 24h.
 14 à 18h30: idem que samedi, sinon...
 Dans le square Marguerite
 14h30: Match de basket-ball opposant une équipe du quartier à
 une équipe de Saint-Josse
 14h30: le groupe Virgull
 15h15: La fausse note
 16h : Les clowns Polydor et Berty
 16h : Jeu: la tête et les jambes
 17h : Lâcher de 150 ballons
 17h15: Chansons italiennes par M. et G. Ferri
 17h45: Montage dias présentant les Communautés Européennes
 18h20: Fanfare

LES FEUX - FOLLETS .

Créé en 1973 dans le cadre des activités socio-culturelles,
 ce groupe - dont tous les membres sont élèves à la Retraite du Sacré-Coeur -
 participe chaque année au tournoi national de danses folkloriques. Elles n'en
 reviennent jamais les mains vides: les médailles d'or, d'argent ou de bronze
 s'accumulent au fil des années.

Les Feux-Follets ont participé activement à la "Grande Fête" du
 Heysel pour les 25 ans de règne de Sa Majesté le Roi Baudouin, ainsi qu'à la fête
 breughelienne, rue Haute, le 4 septembre 1977. N'oublions pas leurs prestations
 effectuées lors des fêtes du quartier en 1977 et 1978!

Michèle Depoortere - qui anime la troupe depuis sa fondation - nous
 propose cette fois-ci des danses russes et anglaises. Elles seront exécutées par
 des enfants ayant entre 7 et 12 ans.

D C 10.

Cinq personnes, dont une du quartier : Pierre Vander Haeden. Elles joueront des morceaux de rock de leur propre composition. Il est difficile de situer leur style : c'est un mélange de hard-rock, de rock progressif et d'eurock (genre Pinck Floyd). On ne peut parler à leur sujet de new wave, punck ou autres bruitages ...

LE GROUPE VIRGULL.

Il existe depuis un an, et comprend 7 membres. Ce petit orchestre se compose d'une batterie, de l'orgue électrique, d'une guitare sèche, d'une guitare électrique, d'un chanteur et de techniciens. Ses particularités : Damien et sa bande ont entre 12 et 13 ans et aucun adulte ne vient les aider lors de leurs répétitions : tous habitent Schaerbeek. Leur répertoire : des chansons connues (ex.: les Champs Elysées) et d'autres créées par nos petits musiciens eux-mêmes, qui le sont moins.

LA FAUSSE NOTE.

Groupe de création récente (un mois et demi) il est composé de 5 personnes dont 2 habitent le quartier. Ils comptent nous présenter quelques morceaux des Beatles, d'autres pop, d'autres encore de folklore. Dans cet ensemble apparaîtront quelques chansons qu'ils ont eux-mêmes composées. Instruments : 2 violons, 2 guitares, 1 batterie, 1 harmonica, et 1 tambourin.

POLYDOR ET BERTY

Deux grands amis des enfants, ces joyeux clowns ! Ils présenteront avec une gentillesse toute naturelle, une suite de facéties désopilantes à la mesure d'un jeune auditoire.

MARIELLE ET GIOVANNA FERRI.

Ces deux jeunes italiennes, originaires de la province de Bari, vont nous interpréter quelques chansons d'Umberto Tozzi (Stella stai, Qualcosa Qualcuno, Alleluia se) et de Pupo (Su di nai, Forse, sempre tu)

LES GILLES DE SAINT-JOSSE.

Ils se font accompagner par un orchestre binchois. La troupe, composée ainsi d'une trentaine de personnes, déambulera dans les rues du quartier.

Ils partiront de leur local et emprunteront les rues Luther, de l'Abdication, Van Campenhout, Charles-Quint, Jenneval, du Beffroi, de l'Ecuelle pour aboutir à la place des Gueux. lère halte ! Ils prendront ensuite les rues Franklin, Fulton, le Tintoret, Véronèse et Franklin avant de s'arrêter au coin de la rue Archimède. De là, ils rejoindront le square Marguerite par le chemin le plus direct : rue Archimède, square Ambiorix, square Marguerite.

Le dernier tronçon : rue Van Campenhout, rue des Confédérés, av. de la Brabançonne, rue Charles-Quint, rue Luther, rue du Noyer.

LA SITUATION EST EXCELLENTE MAIS PAS DESESPEREE.

Café-théâtre chantant, où s'entremêlent des chansons de Claude Semal et des parleries de Georges Vandembroeck.

Deux hommes en scène pendant une heure et demie qui ont le don de nous tenir en haleine. Un spectacle qui vaut le déplacement !

ACTIVITES DIVERSES

PERMANENCE JURIDIQUE ET SOCIALE

Elle a réouvert ses portes le 26 septembre.
Attention ! elle est installée à présent, 89, rue Charles Quint.
Tous les vendredis entre 17h et 19h, des juristes et assistants sociaux sont prêts à vous aider!

ATELIERS

Les inscriptions seront reçues au stand G.A.Q. lors de la fête. Possibilités : plomberie, électricité, bois, vélo.
Savez-vous que pour une somme véritablement modique des outils peuvent être loués ? Allez voir, tous les jours après 17h, chez Mr Bertram, 119, rue des Confédérés.

UNE CONCEPTION SOCIO-ECONOMIQUE DE LA SANTE

Le Dr GORECKI. se propose d'animer une Table Ronde réunissant étudiants, infirmières, médecins, ou autres intéressés.
Sujets des débats : Présence et avenir des professions de santé, la santé dans les pays en voie de développement
Les responsables de la Maison médicale, rue du Noyer, sont disposés à donner une série de séances d'information sur la vaccination, une nourriture équilibrée,..
Ils pourraient aussi -si cela intéresse suffisamment de monde - lancer un cours de gymnastique pour plus de 50 ans.

UN COURS D'ART DRAMATIQUE.

Il débiterait le second mercredi d'octobre, si nous parvenons à réunir une quinzaine d'intéressés (âgés de plus de 18 ans de préférence) Les cours seraient donnés les mercredis entre 20h et 21h30, à la Retraite du Sacré-Coeur. Resp.: Claire Marchant.

Pour tout renseignement : DEKEYSER Christian
130, rue Charles-Quint tél : 736.56.16

Le mercredi 1er octobre à 20h, en la galerie du Beffroi, rue du Beffroi, 2A
remise du prix du théâtre 1980 du rendez-vous de fil en aiguille.
à LINDJO pour sa pièce "La verte Ecumoire"

La Lauréate sera présentée par Henri Mavit, administrateur honoraire
au Ministère de l'Education et mem bre de la société des gens de lettres
et des poètes de France.

Cordiale invitation à tous. Entrée libre et gratuite.

Le lundi 20 octobre à 20h, rue du Beffroi, 2A

Vacances en Tunisie : du village mauresque de Sidi Bou Saïd aux troglodytes
de Matmata par Gaby Bailly, journaliste.
Diapositives originales présentées en fondu-en-châné.
P.A.F. : 50,-Frs

Dans la vie,
il y a les choses agréables
et les choses sérieuses.

Nous rendons
les choses sérieuses
un peu plus agréables



Société Générale de Banque

Aan het leven,
is er een prettige
en een zakelijke kant.

Wij maken
de zakelijke kant
wat prettiger



Generale Bankmaatschappij

Le Coin des PONGISTES

Après examen de la saison écoulée, il ressort qu'il n'était plus possible avec la seule soirée du mercredi, de satisfaire les deux sortes d'habitues. Sachez que nous pourrons bientôt offrir la possibilité tant aux joueurs de ping-pong qu'aux joueurs de tennis de table de faire un choix :

1. A la salle "Le Foyer" , rue le Corrège, 17
Il est envisagé de perpétuer les séances du mercredi soir (à partir de 19h30). L'ambiance "portes ouvertes" resterait d'application moyennant une participation de 40,- Frs par soirée.
2. A la salle de l'école n° 9, rue des Eburons, 46
Tous les mercredis et jeudis (sauf pendant les vacances scolaires) de 19h à 22h.
L'entrée n'est autorisée que de 19h à 20h.
Plus grande notion sportive tout en gardant l'ambiance Club
Possibilité de participer au championnat officiel de la Fédération.
Cotisation annuelle : 1000,- Frs (supplément de 300,- Frs pour joueurs inscrits à la Fédération)

Resp. F. DEKEYSER.

A l'occasion de la fête a lieu un tournoi le samedi 4 octobre de 10h à 12h et de 13h à 17h, rue des Eburons, 46

Trois catégories sont prévues :

- a. jusque 15 ans
- b. de 16 à 20 ans
- c. plus de 20 ans.

Participation aux frais : 60,- Frs par personne
100,- Frs pour inscription des deux catégories
(possibilité pour a. et b.)

Nos deux équipes de l'an passé montent en division 5 et une nouvelle équipe évoluera en division 6.

Souhaitons à tous une bonne saison, dans la joie et la détente.

Le Comité du CTT Nord-Est.

BOULANGERIE

PÂTISSERIE

F. BLOMMAERT

9, rue des Patriotes

Tél 7360688

Coiffure Messieurs

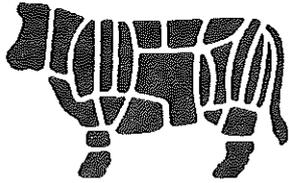
GUY LAVOLLOT

Rue le Titien, 1

7358566

boucherie charcuterie

volailles



ERIK

E. LECOMPTE-VANSTEENKISTE

30-32 RUE LE TITIEN

TEL : 733.31.36.

Fermé du jeudi matin au vendredi 14h

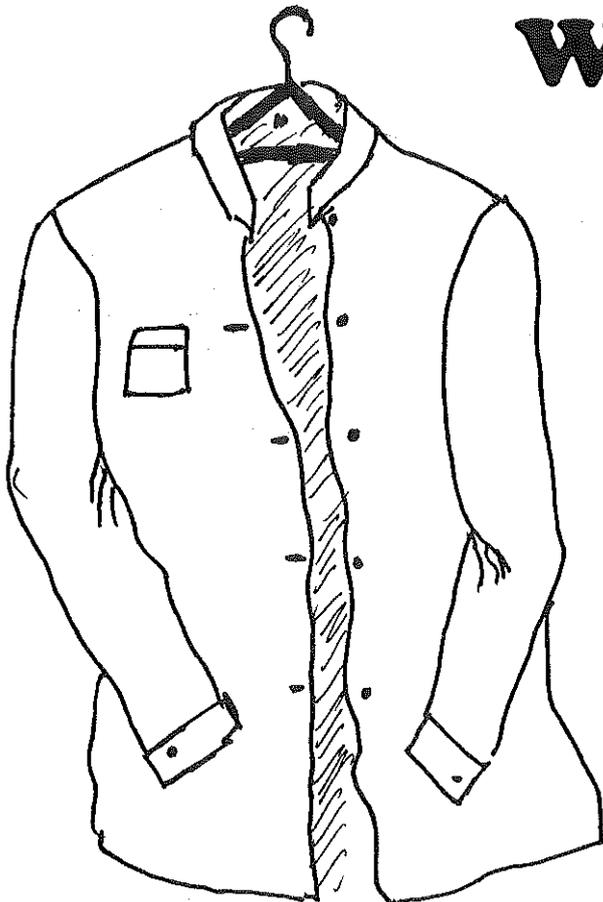
Le dimanche ouvert jusque 13h

spaghetti sandwiches

croque-monsieur



AV. DE LA BRABANCONNE, 63



WASHETERIA



SALON-LAVOIR

BLANCHISSERIE

NETTOYAGE A SEC (au poids et de luxe)



DAIM - CUIR - FOURRURE - TAPIS

Prise et remise à domicile LE SOIR

CHAUSSEE DE LOUVAIN 362

1030 BRUXELLES

TEL. 735.88.09

BOUCHERIE - CHARCUTERIE

BONET-GRAMME

BŒUF · VEAU · PORC · MOUTON

VOLAILLES

à emporter:

P I Z Z A

PATES

ASSORTIMENT DE SALADES



75, rue FRANKLIN - BRUXELLES - Tél.: 733 33 52

LIBRAIRIE



NORD-EST

Journaux - Papeterie - Cigarettes - Photocopies - Jouets

Annonces pour Van

Gadgets - Articles pour Fumeurs

RUE DES PATRIOTES, 18

TEL : 733.30.38.

Ouvert de 7 à 12h et de 13 à 19h

Le samedi de 8 à 12 et de 14 à 18h

Fermé dimanches et jours fériés

CARTES DE FIDELITE SUR LES LIVRES